



LA Diligence EXPRESS

BULLETIN MUNICIPAL - VILLE DE STANSTEAD

11 AVRIL 2019 | VOL. 4 - NO. 12 | DÉPÔT LÉGAL

UN MOT DU NOUVEAU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Bonjour chers Stansteadois et Stansteadoises,

Je prends quelques lignes de cette tribune pour me présenter. Mon nom est Jean-Charles Bellemare et je suis le nouveau directeur général à la Ville de Stanstead.

Je suis déjà à votre service à titre intérimaire depuis le 7 janvier dernier, mais j'occupe mes fonctions de façon permanente suite à l'assemblée publique du 1^{er} avril.

Je vous connais déjà quelque peu, car j'ai travaillé à la MRC de Memphrémagog à titre de conseiller au développement pendant quelques années. Je connais donc vos forces, mais aussi les défis à relever. Je crois que nous pouvons saisir ces défis et en faire des opportunités pour grandir comme communauté.

Si vous avez des questions ou des projets que vous souhaiteriez mettre en œuvre, n'hésitez pas à me contacter et il me fera plaisir de vous rencontrer.

CARNAVAL HIVER 2019 – UN GRAND SUCCÈS!

L'Association des loisirs de Stanstead souhaite remercier les membres du comité et les bénévoles nommés ci-dessous pour leur contribution à faire du Carnaval hiver 2019 un grand succès. Ce fut une belle journée rendue possible grâce à votre aide précieuse.

Nos sincères remerciements à :

Bruce Smith, Emily Johnston, Maryse LeCavalier, Mathieu Ferland, Dylon Knight, Louis Veilleux, Kevin Knight, Ross Murray, Paul Stuart, Amanda Buzzell, Nathalie Bockus, CAB Rediker Pace program, Transport Henri Roy, Tim Hortons, Ville de Stanstead et Marché Tradition.

Un remerciement tout particulier à Pam Hatch et ses bénévoles qui ont organisé et exécuté un tournoi formidable de ballon-balai.

Merci à tous les participants qui sont venus passer la journée avec nous. Grâce à vous nos efforts ne sont pas en vain et nous avons hâte de vous voir encore l'an prochain!



PHOTOGRAPHES DU CALENDRIER MUNICIPAL

Un grand merci à deux photographes amateurs de la région de Stanstead, Messieurs Marcel Perreault et Nelson Gagnon, pour leurs contributions photographiques dans le calendrier municipal 2019. Bravo!

SÉANCES MUNICIPALES

Les prochaines séances régulières du conseil auront lieu à 19 h, les lundis (à l'exception du mardi 2 juillet) :

6 mai 2019 • 3 juin 2019 • 2 juillet 2019 • 5 août 2019

LA MUNICIPALITÉ
en bref



Abris temporaires : la date limite pour la désinstallation d'abris temporaires est le mardi 30 avril.
Camp de jour : inscriptions en ligne ou à la mairie. Voir p. 6.

Informations

— G É N É R A L E S —

LE SIÈGE D'AUTO : NOUVELLES RÈGLES, DÈS LE 18 AVRIL 2019

À partir du 18 avril, on prolonge l'utilisation du siège d'appoint jusqu'à ce que l'enfant mesure 145 cm ou jusqu'à ce qu'il atteigne l'âge de 9 ans. On évite donc de passer trop vite à la ceinture de sécurité. Pour limiter les blessures chez les enfants passagers d'un véhicule routier. La ceinture de sécurité ayant été conçue pour des adultes qui mesurent minimalement 145 centimètres. Elle doit passer au milieu de l'épaule et sur les hanches au niveau du bassin, parce que les os des épaules et des hanches sont assez forts pour absorber l'impact en cas d'accident.

C'est la loi

En auto, les enfants qui mesurent moins de 63 cm en position assise (du siège au sommet de la tête) doivent être installés dans un siège d'auto adapté à leur poids et à leur taille. Les contrevenants s'exposent à une amende de 80 \$ à 100 \$ et à trois points d'inaptitude. Notez toutefois qu'à compter du 18 avril 2019, une nouvelle mesure sera en vigueur.

Les enfants devront être installés dans un siège d'auto adapté à leur poids et à leur taille jusqu'à ce qu'ils atteignent l'âge de 9 ans ou jusqu'à ce qu'ils mesurent 145 cm.

En taxi, si vous ne pouvez pas utiliser de siège d'auto pour enfants, les enfants doivent porter la ceinture de sécurité dès qu'ils sont assez grands pour se tenir assis droits seuls. Si l'enfant est manifestement incapable de se tenir droit par lui-même, le parent doit d'abord s'attacher et tenir son enfant sur ses genoux.

Mais ce n'est pas tout d'avoir un siège : il faut bien le choisir, bien l'installer et bien y attacher l'enfant.

Que ce soit un petit bébé ou un grand enfant, c'est votre responsabilité de bien l'attacher.

MUNICIPALITÉ AMIE DES AÎNÉS

Veillez noter que vous recevrez sous peu, dans votre boîte aux lettres, un sondage concernant les services offerts aux aînés dans le cadre du projet « Municipalité amie des aînés » que la Ville de Stanstead a entrepris. Vous avez jusqu'au 17 mai pour nous retourner vos réponses. Merci!

FERMETURE DE LA MAIRIE – CONGÉ DE PÂQUES

Veillez prendre note que la mairie de la Ville de Stanstead sera fermée le vendredi 19 avril ainsi que le lundi 22 avril pour le congé de Pâques.

PRÉSENTATION DE TROIS NOUVELS EMPLOYÉS À LA VILLE DE STANSTEAD

Sophie Parent

Adjointe à la direction

De nature calme et réservée, je suis une personne qui aime apprendre et qui est toujours à l'affut de nouveaux défis autant dans ma vie professionnelle que personnelle. J'ai occupé au sein de la MRC de Memphrémagog, pendant près de 15 ans, les postes de réceptionniste, secrétaire adjointe et secrétaire comptable. Mes temps libres se combinent en partie par ma famille, mes amis et les voyages.

Rachel Burnham Connolly

Adjointe à la réception du lundi au mercredi

Née à Newport, Vermont, je réside dans les Cantons de l'Est depuis près de 20 ans, 5 de ces années comme résidente de Stanstead. Lorsque je ne suis pas aux services administratifs de la ville, je travaille comme pigiste en traduction et je suis agricultrice maraîchère avec mon mari à notre ferme située à St-Denis-de-Brompton. Dans mes temps libres, j'aime passer du temps en famille à la maison ou en voyage. Le voyage, la photographie, la lecture, l'écriture, l'histoire et la musique, voilà les passe-temps que j'affectionne tout particulièrement.

Vincent Maurice-Kiepora

Inspecteur en bâtiment et en environnement

Suite à mes voyages et mes expéditions sur le terrain, j'ai rapidement développé un intérêt pour la géographie et, plus particulièrement, pour les villes. Mon cheminement scolaire m'a permis d'approfondir mes connaissances et mes compétences dans le domaine des sciences humaines, de l'architecture et de l'urbanisme dans la planification et l'aménagement du territoire. Aujourd'hui, je continue de perfectionner mon savoir dans le domaine de l'environnement avec comme objectif de nous assurer un avenir meilleur.

DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL DOMAINE DES PIONNIERS



- 14 terrains prêts à construire
- Services d'aqueduc et d'égout inclus
- Prix à partir de 25 400 \$
- Crédits de taxes foncières jusqu'à 5 ans

www.domainedespionniers.com • 819 876-7181, poste 2

Informations

— AVIS PUBLICS —

PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MEMPHRÉMAGOG VILLE DE STANSTEAD

AVIS PUBLIC DÉROGATION MINEURE

Prenez avis qu'un requérant a déposé une demande de dérogation mineure portant le numéro 2019-02, laquelle concerne le lot 5 075 456 du cadastre du Québec de la circonscription foncière de Stanstead, situé au 63, rue Canusa.

La demande consiste à autoriser la construction d'un bâtiment accessoire d'une superficie de 9 m² annexé au garage existant, alors que la superficie totale de tous les bâtiments accessoires excède la superficie du bâtiment principal, tel que prescrit à l'article 7.8 intitulé "Dimensions" du Règlement de zonage n° 2012-URB-02.

Toute personne s'opposant à la demande de dérogation mineure pourra se faire entendre lors de la séance du conseil du 6 mai 2019, à 19 heures au 425, rue Dufferin, à Stanstead.

Adoption du règlement 2019-01 | Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook

Règlement d'emprunt relatif au financement de l'agrandissement des bureaux administratifs et du garage incluant les études préliminaires au montant maximal de 535 000 \$.

Ce règlement d'emprunt a pour objet de donner suite à la décision de la Régie de décréter l'exécution des travaux préliminaires au montant maximal de 535 000 \$ et remboursables sur une période de vingt-cinq (25) ans.

Ledit règlement est maintenant déposé au bureau du soussigné, sis au 1095, chemin Bilodeau à Coaticook.

Toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures d'ouverture du bureau, et en avoir copie moyennant les frais exigibles. Il est également disponible à des fins de consultation au bureau de chacune des municipalités membres de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook.

Tout contribuable désirant s'opposer à l'approbation dudit règlement par la ministre des Affaires municipales et des Régions, peut le faire en transmettant directement les motifs de son opposition par écrit à la ministre au cours des trente prochains jours aux termes de l'article 607 du Code municipal du Québec (L.R.Q., c. C-27.1).

Fait à Coaticook, le 25 mars 2019

AVIS PUBLIC

Veillez prendre avis que lors d'une séance ordinaire de son conseil tenue le 1^{er} avril 2019, la Ville de Stanstead a adopté le règlement n° 2019-01 intitulé "Règlement relatif à la vidange des fosses septiques".

Ce règlement a pour objet de régir un service de vidange des fosses septiques des résidences isolées sur tout le territoire de la municipalité. Le règlement permet de prévenir la pollution des cours d'eau, des sources d'alimentation en eau et de l'environnement en général et ainsi d'assurer un contrôle qualitatif sur les installations septiques du territoire.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance de ces règlements aux heures d'ouverture de l'hôtel de ville situé au 425, rue Dufferin, à Stanstead.

DONNÉ À STANSTEAD, ce 8 avril 2019.

Jean-Charles Bellemare,
Directeur général et greffier

SERVICE DE GARDE POUR BRIS D'AQUEDUC ET REFOULEMENT D'ÉGOUT

Nous vous rappelons qu'un service de garde a été mis en place par la Ville pour répondre à toute urgence relative à un bris d'aqueduc ou à un refolement d'égout et ce, en dehors des heures d'ouverture de l'hôtel de ville.

À noter que vous devez vous référer à la Sûreté du Québec ou au Service incendie pour toute autre urgence rencontrée. Pour rejoindre le service de garde, il suffit de téléphoner à l'hôtel de ville au **819-876-7181** et de composer *. Vous serez alors invité à laisser un bref message en prenant soin d'y préciser vos coordonnées. La personne en charge veillera à vous rappeler dans les plus brefs délais.



Offres

— D'EMPLOIS —

OFFRE D'EMPLOI – POSTE PERMANENT À TEMPS PARTIEL DEUXIÈME AFFICHAGE



Stanstead

AGENT DE LOISIRS

La Ville de Stanstead, située à proximité de la frontière avec les États-Unis et à 20 minutes de Magog, est présentement à la recherche d'une personne pour pourvoir à un poste permanent d'agent de loisirs.

Sous l'autorité de la direction générale, le titulaire du poste est responsable de l'élaboration, de l'organisation et de la mise en œuvre d'une gamme diversifiée d'activités, d'événements et d'ateliers culturels et de loisirs, le tout adapté aux besoins et aux attentes de la population.

En sus des tâches énoncées ci-dessus, le candidat devra exercer de manière non limitative les tâches suivantes :

- Coordonner et superviser les camps de jour;
- Développer et soutenir l'implication active des bénévoles;
- Assurer le suivi des réservations des différents plateaux d'activités, du matériel et du personnel nécessaire à la réalisation des événements et des activités s'y déroulant;
- Assurer le suivi budgétaire, le contrôle et la coordination des différents projets municipaux qui lui seront confiés.

Exigences :

- Détenir une formation collégiale en technique de loisirs ou toute autre formation jugée pertinente;
- Expérience pertinente dans un poste similaire ;

- Bilinguisme, anglais et français oral (français écrit avancé);
- Maîtrise des outils informatiques nécessaires à l'accomplissement des tâches;
- Détenir un permis de conduire valide;
- Disponibilité et capacité à s'adapter à un horaire variable (de jour, de soir et de fin de semaine à l'occasion);
- Être créatif, autonome et faire preuve d'organisation, de discrétion et de diplomatie.

Conditions de travail :

- Poste permanent à temps partiel (24 heures par semaine);
- Rémunération et avantages sociaux concurrentiels établis selon la politique en vigueur;
- Début de l'emploi : mars 2019.

Les personnes intéressées sont invitées à acheminer leur curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation au plus tard le **19 avril 2019, à 16 heures**, aux coordonnées suivantes :

M. Jean-Charles Bellemare

Poste permanent – Agent de loisirs

425, rue Dufferin

Stanstead (Québec) JOB 3E2

Courriel : directeurgeneral@stanstead.ca

Télécopieur : 819-876-5560

Téléphone : 819-876-7181, poste 2

SVP, notez que nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues. Nous vous remercions de l'intérêt que vous avez manifesté pour le poste. Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

Loisirs

— CULTURE & VIE COMMUNAUTAIRE —

RÉVEIL CRÉATIF | BIBLIOTHÈQUE HASKELL ET SALLE D'OPÉRA

Mercredis 10, 17 et 21 avril, 8h00 à 9h00 -

Français/English. Pour renseignements : Caroline au caroline.lang.haskell@gmail.com

KAREN YOUNG ET MARIANNE TRUDEL JOUENT JONI MITCHELL | ÉGLISE NEVERWAS (BEEBE)

Vendredi 12 avril de 20h à 23h - Concert à l'Église Neverwas, 98 Principale (Beebe); Les chants de Joni Mitchell interprétés par la chanteuse Karen Young

accompagnée par Marianne Trudel au piano, Billets disponibles à la porte, 20 \$ (argent comptant seulement)



EXPOSITION | CERCLE DE FERMIÈRES DE STANSTEAD

Samedi 13 avril de 9h à 16h - Les artisans de la région vous invitent à visiter leur exposition annuelle qui aura lieu à

l'école Jardin-des-frontières située au 7, rue Parc, Stanstead. Entrée gratuite. Renseignements : Marcelle Goudreau, 819 876-5658

Loisirs

— CULTURE & VIE COMMUNAUTAIRE (suite) —



CODE MOBILE – CODE MOJI | BIBLIOTHÈQUE HASKELL ET SALLE D'OPÉRA

Samedi 13 avril, 10h00 – 11h30 (5 à 12 ans)

- La Code Mobile est excitée de combiner

le pouvoir du jeu avec des concepts de design et de programmation de base dans cet atelier interactif.

Avec Scratch, un environnement de programmation pour débutants, l'imagination prend vie dans une forme numérique qui est à la fois nouvelle et engageante.

Samedi 13 avril, 12h00 – 13h30 (12 ans et plus) - À l'aide d'un croquis de base et de leur imagination, nous encourageons les apprenants à créer leur propre art interactif d'emoji. Dans cet atelier, nous intégrons le *processing* au langage de programmation Python afin d'étendre ses capacités.

BRUNCH ANNUEL | ÉGLISE SACRÉ-CŒUR DE STANSTEAD

Dimanche 14 avril, 9h00 à 13h00 – Adultes, 12 \$; Enfants (5 à 12 ans), 5 \$; Famille (4), 30 \$; Enfants moins de 5 ans, gratuit. Les membres de la chorale chanteront durant la célébration eucharistique de 10h30. Pâtisseries maisons seront en vente durant le brunch.

57^E CAMPAGNE DU PAIN PARTAGER | CARITAS-ESTRIE

Vendredi saint 19 avril – La campagne du pain partager de Caritas Estrie sera de passage à Stanstead le Vendredi saint 19 avril inclusivement. Don suggéré 5 \$/pain. Informations : www.caritas-estrie.org

CHASSE AUX ŒUFS DE PÂQUES | MUSÉE COLBY CURTIS

Dimanche 20 avril, 10h00 - En collaboration avec Phelps Aide et la Bibliothèque Haskell, venez faire une chasse aux œufs suivie d'activités familiales au musée. Cette activité est gratuite et ouverte à tous. Informations : 819 704-0799 | info@phelpshelps.ca



FOIRE ARTISANALE, VENTE DE LIVRES & BISTRO | MUSÉE COLBY CURTIS

Dimanche 5 mai, 10h à 15h – Artisans et auteurs locaux sur place. Venez découvrir les nouveautés du musée grâce à une visite guidée gratuite!

20^E ÉDITION DE LA COURSE 5 KM À STANSTEAD – PHELPS AIDE

Samedi, 11 mai 2019, 9h30 – Les inscriptions auront lieu sur place de 8h00 à 9h20. 10 \$ adultes, 5 \$ enfants, argent comptant seulement. Les bénéfices de la course seront remis aux programmes de soutien éducatifs et des carrières chez Phelps Aide. Pour de plus amples informations, contactez Michael Sudlow : 819 876-5378 ou Phelps Aide : 819 704-0799.



SALLE D'OPÉRA HASKELL

10 au 12 et 17 au 19 mai

tickets.catamountarts.org

La troupe de théâtre Borderline Players présente une pièce de théâtre de Ross Murray

Adultes, 15 \$; Enfants et seniors, 12 \$

Loisirs

— CULTURE & VIE COMMUNAUTAIRE (suite) —

ACTIVITÉS COURANTES

Heure du conte | Bibliothèque Haskell
Tous les mardis matins à 9h45

Journée des aînés | CAB Rediker
Tous les mardis dès 9h00

Cercle de lecture (français) | Bibliothèque Haskell
Premier mardi du mois, 18h30

Comptoir familial | 492 rue Dufferin
Tous les mercredis et jeudis de 13h30 à 16h30

Soutien scolaire (primaire) | École Jardin-des-frontières
Tous les mercredis de 15h à 16h30

Soutien scolaire (secondaire) | Phelps Aide
Tous les mardis, mercredis et jeudis de 16h30 à 18h00

Jeux pour bambins | Bibliothèque Haskell
Tous les jeudis matins à 9h45

Code Club | Bibliothèque Haskell
Tous les samedis à 12h00 (midi)

Club Rotary | Vente de livres usagés
1^{er} samedi du mois (9h à midi), Beebe

Entrée gratuite au musée | Musée Colby Curtis
1^{er} dimanche de chaque mois (5 mai, 2 juin, 7 juillet, 4 août, 1^{er} septembre, 6 octobre, 3 novembre, 1^{er} décembre)

CLUB DES JEUNES - LE LOUNGE

Âge : 12 à 17 ans (garçons et filles)

Date : De septembre à juin

Horaire : Ouvert tous les vendredis soir de 18 h à 20 h 30

Lieu : 10, rue Phelps

Activités : Jeux, Wii, foosball, air-hockey, atelier de cuisine, etc.

Renseignements : 819 580-6450 ou par courriel à info@stanstead.ca

C'EST LE TEMPS DE VOUS INSCRIRE!

CAMP DE JOUR

Âge : 5 à 12 ans (autonomie requise)

Date : 25 juin au 16 août 2019

Horaire : 9 h à 15 h en semaine
(Possibilité de service de garde à partir de 7 h 30 et jusqu'à 16 h 30 moyennant des frais additionnels)

Lieu : Parc Beebe Memorial

Coût par semaine : 45 \$/résident – 65 \$ non résident

Coût pour 8 semaines : 360 \$/résident – 520 \$ non résident

Renseignements : 819 876-7181 ou par courriel à info@stanstead.ca

Inscription : <https://www.stanstead.ca/citoyens/formulaires/>

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR / LIGUE DE BALLE-MOLLE JUNIOR

Âge : 6 à 9 ans (baseball - mixte) /
10 à 14 ans (balle-molle - mixte)

Date du début : 20 mai 2019

Lieu : Terrain de balle, rue Maple

Coût : 20 \$/enfant

Renseignements et inscription avant le 30 avril :
Colette Parent au 819 876-5669



LIGUE DE BALLE-MOLLE FÉMININE

Âge : 16 ans et plus

Date du début : 20 mai 2019

Horaire : Lundi soir à 18 h 30 et 19 h 15

Lieu : Parc Beebe Memorial

Coût : 40 \$

Renseignements et inscription : Tara Hamilton au
819 571-4598

La date limite pour les inscriptions est le 15 mai prochain.

COURS DE KARATÉ

Âge : 10 à 14 ans (garçons et filles)

Date : lundi et mercredi soir

Horaire : 18h00 – 19h00

Renseignements et inscription : Venez-vous mettre en forme en apprenant les arts martiaux avec sensei Christian Ouellet et sempai Frédérick Roy, tous les lundis et les mercredis de 6 h à 7 h pour les cours enfants et parents et de 7 h à 8 h pour le cours des adultes. Pour toutes informations veuillez contacter Frédérick Roy au 819 993-5506 ou en visitant notre page Facebook Shinkyokushin Stanstead.



CLUB DE SOCCER DE STANSTEAD

Âges : 4 – 16 ans (mixte)

Dates : 28 mai au 3 août 2019

Horaire : Une ou deux fois par semaine, le mardi et jeudi

Lieu : Stanstead College en arrière du Manoir Stanstead

Coût : À déterminer

Informations et inscriptions : Willie et Vickie, Tél.: 819 876-5212 ou Joleen, Tél.: 819 876-2467

Notez que des bénévoles sont recherchés pour combler les postes d'entraîneurs, d'assistants entraîneurs et d'arbitres.

Facebook : www.facebook.com/soccerdestanstead